







ESPECTACULOS

PARA HOY
REAL.—Función 15 de abono.
ESPAÑOL.—A las 9.—Fin de
COMEDIA.—A las 9.—El ma-

PERIÓDICOS QUE SE VENDEN EN EL Kiosco de EL DEBATE

- El Correo Español... Madrid.
El Siglo Futuro... Madrid.
El Universo... Madrid.
La Lectura Dominical... Madrid.

Doña Dolores Balanzat y Brietagne
Marquesa Viuda de Najera, Dama Noble de la Real Orden de la Reina Maria
Ha fallecido el día 31 de Diciembre de 1911, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

LA FUNERARIA—Preciados, 20
FÁBRICA Y ALMACENES DE BRONCE
PRIMERA CASA EN ESPAÑA
ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA EL CULTO DIVINO

BANCO POPULAR DE ESPAÑA
SOCIEDAD COOPERATIVA DE CRÉDITO
CRUZ, 24 Y 26.—MADRID
Vende acciones de 50 pesetas, pagaderas de una vez ó en diez mensualidades.

EL DEBATE
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Año. 12 Meses. 3 Meses. Mes.
Madrid... Ptas. 12 - 6 3 1,25

Juan Carrara é Hijos
CALLE REAL, GIBRALTAR
Agencia de vapores trasatlánticos para el Brasil y la Argentina
PROXIMAS SALIDAS (SALVO MODIFICACION)
Para Santos y Buenos Aires el magnífico trasatlántico italiano

DOS MIL DUROS
PARA NUESTROS LECTORES
EL DEBATE regala á sus suscriptores y lectores
2.000 duros
distribuidos en esta forma:
1.000 duros para el PRIMER PREMIO

Gran Relojeria de Paris
FUENCARRAL, 59, MADRID
Llamamos la atención sobre este nuevo reloj, que seguramente será apreciado por todos los que sus opiniones se refieren á saber la hora fija de noche, lo cual se consigue con el ingenio sin necesidad de recurrir á corrientes, etc.

Con 30 por 100 de economía vendemos bonitos objetos en plata y en oro para regalos.
Medallas religiosas en oro y plata de ley.
JOYERIA-Y RELOJERIA
LOPEZ HERMANOS
15, MONTERA, 15

ANTIGUA
AGENCIA DE ANUNCIOS DE EMILIO CORRÉS
Se encarga de la publicidad de anuncios en todos los periódicos de Madrid y provincias.

HEREDITADOS TALLERES del escultor VICENTE TENA
Imágenes, Altares y toda clase de carpintería religiosa.
Victoria, 8.-Madrid

NO MAS PURGAS!
Con los "Supositorios Victoria" á la glícerina solidificada se desfierra el estreñimiento.
Victoria, 8.-Madrid

LA PRENSA
AGENCIA DE ANUNCIOS DE RAFAEL BARRIOS
Garmen, 18. Teléfono 123.
MADRID
Combinaciones económicas de varios periódicos.

J. OLIVA, óptico
CASA ESPECIAL EN ANTEOJOS DE TODAS CLASES
Genios Prácticos, Barómetros, Termómetros y aparatos para el ensayo de los vinos.
19, PRÍNCIPE, 21.

LA FAVORITA
Agua higiénica para teñir los cabellos la barba; la mejor de todas las conocidas; es inofensiva; sin nitrato de plata.
PRECIO: 3,50

LA CENTRAL ANUNCIADORA
AGENCIA GENERAL DE PUBLICIDAD
Grandes descuentos.
Propietario: Sebastián Borreguero Sacristán.

Kiosco de EL DEBATE
OBRAS DE VENTA EN ESTE KIOSCO
"LA CAMPAÑA DEL RIF EN 1909"
Nueva edición

Folleto de EL DEBATE (80)
EL HUÉRFANO
DEL
HOSPICIO
POR
CARLOS DICKENS
Traducción de Enrique Leopoldo de Verneuil

—Déjame salir—gritó Sikes—no me digas nada si tienes en algo tu vida!
—Una palabra tan sólo—replicó Fagin—no seas...
—¿Qué?—preguntó Guillermo.

pitante, Sikes contempló á la joven algunos momentos; después, cogiéndola por el cuello, arrastróla hasta el centro de la habitación, y tapándole la boca con una mano miró hacia la puerta.
—¿Guillermo, Guillermo!—murmuró la joven con voz ahogada, luchando con la energía de la desesperación y del temor á la muerte.—Yo no gritaré... escúchame, habla... dime qué he hecho.

diatamente si hacía fuego, y entonces, con la culata del arma descargó dos golpes con toda su fuerza en la cabeza de Nancy.
La joven vaciló y cayó al suelo, anegada en el torrente de sangre que brotaba de su frente; después, haciendo un esfuerzo para ponerse de rodillas, sacó del pecho un pañuelo blanco, el que le había dado Rosa Maylie, y elevando al cielo sus manos murmuró una oración para implorar la misericordia de Dios.

el espectáculo era espantoso en la hora del crepúsculo matutino, ¡qué no sería á la brillante luz del sol!
Sikes permaneció inmóvil, y tuvo miedo de escapar; su víctima había exhalado un gemido lastimero, moviendo una de sus manos. Al oírlo, el feroz ladrón, con una rabia que el terror parecía acrecentar, llevó su salvajismo hasta el punto de descargar repetidos golpes sobre el cuerpo inerte de la infeliz; hubo un momento en que arrojó una colcha sobre el cadáver; pero representarse los ojos de la víctima, imaginarse que se fijaban en él, era más insostenible aún que verlos inmóviles y cual si mirasen el charco de sangre en que se reflejaban los rayos del sol.

gurarse de que no se podía observar nada desde fuera; la cortina que Nancy quiso descorrer para dar entrada á la luz, que no debía ver ya más, estaba siempre cerrada, y el cadáver se hallaba cerca: el asesino lo sabía. ¡Oh, Dios! ¡Cómo debían reflejarse en aquel sitio los rayos del sol!
Sikes cruzó por Highgate, franqueando luego la colina de Highgate, donde se halla el monumento erigido en honor de Wellington, pero andaba á la ventura sin saber adónde iría. Avanzando por la derecha, siguió primero una senda á través de los campos; pasó por Caen Wood, llegó á Hampstead, franqueó el valle de Saubé, subió por la pendiente opuesta, y cruzando el camino que une los pueblos de Hampstead y Highgate, penetró en el campo de North End, donde se echó junto á un vallado.